

ΕΛΛΗΝΙΚ

ΑΔΕΛΦΗ

ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ

ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ

ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥ.

ΧΩΝ

ΕΛΛΗΝΙ

ΔΩΝ

ΝΟΣΟΚΟ-

ΜΩΝ

Υ  
Γ  
Ι  
Α  
Σ



ΘΕΡΑΠΕΙΑ

Τ  
Ε  
Υ  
Χ  
Ο  
Ν

20 - ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 1967

# ΕΛΛΗΝΙΣ ΑΔΕΛΦΗ

ΔΙΜΗΝΙΑΙΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ  
ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΩΝ ΕΛΛΗΝΙΔΩΝ ΝΟΣΟΚΟΜΩΝ

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΥΠΟ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Διευθύνσεις συμφώνως τῷ Α. Ν. 1092  
ΑΝΔΡΟΜΑΧΗ ΖΑΦΕΙΡΙΟΥ, Θεραπευτήριον «Εὐαγγελισμός», Ὑψηλάντου 45 - 47

Ἑπεύθυνος τυπογραφείου :  
ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, Δημοκρίτου 8 καὶ Σόλωνος

## Π Ε Ρ Ι Ε Χ Ο Μ Ε Ν Α

Μ. Δ. ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ Διεθνὲς Συνέδριον Ἀδελφῶν F. Nightingale.....	
ΑΡΙΣΤΗΣ ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΟΥ Τὰ χέρια καὶ αἱ μολύνσεις .....	
ΣΟΦΙΑΣ Ν. ΛΕΔΑΚΗ Συνέδριον Συμβουλίου Ἐθνικῶν Ἀντιπροσώπων ICN εἰς Ἑβιάν.....	
V. HENDERSON Βασικαὶ Ἀρχαὶ νοσηλευτικῆς φροντίδος (Μετάφρ. ΣΤ. ΠΑΠΑΜΙΚΡΟΥΔΗ)	
ΕΥΡ. ΑΠΟΣΤΟΛΑΚΙ Μὲ τὴν ἀρχὴ μιᾶς νέας ἐκπαιδευτικῆς περιόδου.....	
Κ. ΚΑΛΑΝΤΑΡΙΔΟΥ Ἀδελφή, ὁ ἀσθενὴς σας ἔμεινε ἀϋπνος! .....	
H. SCHWAB Ἐνα μισοτελειωμένο ἡμερολόγιον (Μετάφρ. ΒΙΡΓ. ΣΙΩΜΑΛΑ).....	
ΑΝΔΡΟΜ. ΖΑΦΕΙΡΙΟΥ Σύγχρονα χειρουργεῖα .....	
Μ. ΠΕΤΡΟΓΕΩΡΓΑΚΗ Σὰν ὄνειρον.....	
ΦΩΤΕΙΝΗΣ ΧΡΙΣΤΟΦΙΔΟΥ Μαρία Γεννηματᾶ.....	
ΕΙΔΗΣΕΙΣ — ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ .....	

ΕΥΡ. ΑΠΟΣΤΟΛΑΚΙ

## ΜΕ ΤΗΝ ΑΡΧΗ ΜΙΑΣ ΝΕΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ

Ὁ πρὸ ἡμερῶν ἐκλιπὼν Γάλλος ἀκαδημαϊκὸς Ἀντρέ Μωρουά, σ' ἓνα ἀπὸ τὰ τελευταῖα δοκίμιά του ἐπιγραφόμενον «Ἡ ἐπιστροφή στὰ θρανία», ἀναφέρεται στὴν ἐπιστροφήν τῶν Μαθητῶν στὰ σχολικὰ θρανία κατὰ τὸν Σεπτέμβριον καὶ ἀπαριθμεῖ τοὺς καινούργιους ὀρίζοντας δράσεως πὺ ἀνοίγονται διὰ τοὺς λογοτέχνας κατὰ τὰ τελευταῖα χρόνια.

Ἄν πλατύνουμε τὸ θέμα, θὰ ἰδοῦμε ὅτι πολλαὶ τάξεις ἀνθρώπων ἀρχίζουν τὸν Σεπτέμβριον μὲ νέα σχέδια, νέες προοπτικὲς καὶ καινούργια προγράμματα ἐργασίας. Χωρὶς νὰ ἀλλάξουν τὸν βασικὸν σκοπὸν τῆς ἐργασίας των, νέοι ἐπὶ μέρους ὀρίζοντες διανοίγονται καὶ οἱ ἐργαζόμενοι ἄνθρωποι, ἔπειτα ἀπὸ τὴν θερινὴν περίοδον πὺ πάντα εἶναι κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἥττον νωχελῆς καὶ χαμηλῆς ἀποδόσεως, ἀντιμετωπίζουν μὲ ἀνανεωμένην διάθεσιν τὴν ὀργάνωσιν κάποιου καινούργιου γιὰ τὴν ὄλην δραστηριότητά των καὶ τὴν ζωὴν των.

Μέσα στὶς διάφορες ὀμάδες ἐργαζομένων συμπεριλαμβάνεται καὶ τὸ Σῶμα τῶν Ἀδελφῶν Νοσοκόμων: Νοσηλευτριῶν, Δημοσίας Ὑγιεινῆς, Φυσιοθεραπευτριῶν κ.λ.π.

Ποιοὶ εἶναι οἱ ἐπὶ μέρους σκοποὶ πὺ μᾶς καλοῦν εἰς ἐντονωτέραν δρασίαν; Ἄς τοὺς ἰδοῦμε: Πρῶτα πρῶτα, φυσικά, εἶναι ὁ πλουτισμὸς τοῦ Σώματος μὲ καινούργια μέλη καὶ ἡ προσέλκυσις νέων ὑποψηφίων, πὺ θὰ ἐπιζητοῦσαν στὸ Νοσηλευτικὸν λειτούργημα, ἐκτὸς ἀπὸ τὴν βιοποριστικὴν διέξοδον εἰς τὴν ζωὴν των, καὶ τὴν πλήρωσιν τῶν ἰδανικῶν τὰ ὁποῖα θὰ εἶχαν κατὰ καιροὺς ὀραματισθῆ ἢ ἐμπνευσθῆ ἢ θὰ εἶχαν ἐπιθυμήσει νὰ πραγματοποιήσουν μὲ τὴν ἐργασίαν των. Δὲν εἶναι λίγες οἱ κοπέλες αὐτές, καὶ καθῆκον ἡμῶν τῶν μεγαλυτέρων εἶναι νὰ τοὺς παρουσιάσουμε τὸ λειτούργημά μας μὲ τὶς δυσκολίας του βέβαια, ἀλλὰ καὶ μὲ τὴν πλουσία ψυχικὴ ἱκανοποίησι τὴν

ὁποῖαν μᾶς δίδει εἰς τὴν πρᾶξιν καὶ πὺ εἶναι ἡ πραγματικὴ εἰκόνα του. Γιὰ νὰ ἐπιτύχη αὐτὸς ὁ σκοπὸς χρειάζεται νὰ συμβάλουν πολλοὶ παράγοντες, μερικοὶ ἀπὸ τοὺς ὁποῖους ἀνάγονται εἰς τὴν ἀρμοδιότητα τῶν ἐπὶ κεφαλῆς τῆς κοινωνίας, ὅπως, καὶ ἰδιαιτέρως, οἱ ὄροι ἀμοιβῆς καὶ διαβιώσεως ὑπὸ τοὺς ὁποῖους θὰ ζήσουν αἱ Ἀδελφαὶ ἀφοῦ ἀποφοιτήσουν. Ὅμως καὶ αἱ Ἀφελφαὶ Διευθύνουσαι καὶ Προϊστάμεναι τῶν Σχολῶν ἔχουν ἓνα πρωταρχικὸν ρόλον εἰς τὴν ἐπιτυχίαν τοῦ ἰδίου σκοποῦ. Αὐταὶ θὰ καταβάλλουν μίαν προσπάθειαν ἀνανεώσεως τῶν Σχολῶν μὲ καλλιτέρους ὄρους ἀνέσεως καὶ ψυχαγωγίας καὶ μὲ προσωπικὸν ἐμπνευσμένων Ἀδελφῶν, ἱκανῶν νὰ ἔρχονται εἰς στενὴν ἐπαφὴν μὲ τὶς Μαθήτριες, νὰ τὶς ἐμπνέουν καὶ νὰ τὶς ἐνθουσιάζουν.

Ἐνα γενικὸν προπαγανδιστικὸν κίνημα, διάχυτον μέσα στὴν Κοινωνίαν, μπορεῖ ἐπίσης νὰ συμβάλῃ εἰς τὴν προβολὴν τοῦ λειτουργήματός μας καὶ διάφορα περιστατικά, τὰ ὁποῖα ἴσως ἔπесαν στὴν ἀντίληψίν μας κατὰ τὰς διακοπὰς μας στὶς ἐπαρχίας, μποροῦν νὰ δώσουν ἐνάργειαν στὰ ὅσα γράφουμε γιὰ τὴν ἱκανοποίησι τῆς ἀνάγκης περισσοτέρων Ἀδελφῶν.

Μὲ τὸ τέλος τοῦ χρόνου καὶ τὴν ἀρχὴ τῆς νέας ἐκπαιδευτικῆς περιόδου αἱ Ἀδελφαὶ Προϊστάμεναι στὰ Νοσοκομεῖα πιθανὸν νὰ ἀναθεωροῦν τὰς σκέψεις των, ν' ἀναμετροῦν τὰς δυσκολίας πὺ συνήτησαν κατὰ τὸν προηγούμενον χρόνον καὶ νὰ ζητοῦν νὰ ἐπωφεληθοῦν ἀπὸ τὰ διδάγματα τῆς πρόσφατης πείρας πὺ ἀπέκόμισαν: καλλίτερος καταμερισμὸς τῆς ἐργασίας, περισσοτέρα παρακολούθησις καὶ ἰδίως θερμότερο πλησίασμα τῶν νέων ἀπὸ τὰς μεγαλυτέρας Ἀδελφάς, πὺ μὲ τὸ φωτισμένο μυαλὸ καὶ τὴν ἐμπειρίαν των, ἀναμφιβόλως θὰ εἶναι μία σπουδαία βοήθεια γιὰ τὶς ἄπειρες στὴν ἀρχὴ Μαθήτριες.

Ἐνα ἄλλο τέλος πρόβλημα, τὸ ὁποῖον

δέν πρέπει νά παραβλέψουμε, εἶναι ἡ συνειδητὴ προσέλευσις τῶν νέων διπλωματῶν στοὺς κόλπους τῆς ἐπαγγελματικῆς μας Ὀργανώσεως καὶ ἡ ἐγγραφή των ὡς μελῶν αὐτῆς. Αὐτὸ εἶναι ἓνα γενικὸ κοινωνικὸ πρόβλημα ποὺ στὴν Ἑλλάδα ἐπεκτείνεται σὲ ὅλας τὰς κοινωνικὰς τάξεις μὲ τὴν ἐκδήλωσιν μιᾶς γενικῆς ἀδιαφορίας ἐκτός, βέβαια, ἀπὸ ἐκεῖ ὅπου ὑπάρχει ζωτικὸν οἰκονομικὸν συμφέρον. Ἴσως τώρα, ποὺ ἔρχονται καινούργιες Μαθήτριες, οἱ μεγάλες μας Ἀδελφές θὰ μπορούσαν νὰ ἐπωμίζοντο μίαν κίνησιν, μὲ τὴν βοήθειαν καὶ ἄλλων ἐπι-

στημόνων, διὰ νὰ ἐμπνεύσουν στὰ νέα αὐτὰ παιδιὰ τὸ ἐνδιαφέρον γιὰ ὅλες τὰς τάξεις τῆς Κοινωνίας, ἀρχίζοντας ἀπὸ τὴν δική μας, ὑπογραμμίζοντας τὴν ἀνάγκην προετοιμασίας, ἐν τῷ προκειμένῳ βασικά, ὑγειονομικῆς διὰ τὸν ρόλον αὐτόν, ὑποβοηθώντας τὴν κατανόησιν ἐκ μέρους τῶν δυναμένων νὰ συντελέσουν πρὸς τὴν ἐπιτυχίαν τοῦ σκοποῦ τῶν σωματικῶν, ψυχικῶν καὶ πνευματικῶν ἀναγκῶν τοῦ λαοῦ γενικὰ ὡς καὶ ὑποδεικνύοντας τὰ μέτρα, τὰ ὁποῖα πρέπει νὰ λαμβάνουμε, σὰν ἓνα σύνολον, διὰ τὸ γενικὸν καλόν.

## ΕΝΑ ΚΑΘΗΚΟΝ

- Εἶναι καθῆκον κάθε Ἀδελφῆς Διπλωματούχου νὰ εἶναι ἐγγεγραμμένη εἰς τὸν Σύνδεσμόν της.
- Εἶναι καθῆκον της νὰ λαμβάνη μέρος εἰς τὰς ἐκάστοτε συνελεύσεις τοῦ Συνδέσμου μας καὶ ὡσάκις τοῦτο δὲν εἶναι δυνατόν λόγῳ ἀποστάσεως ἢ ὑπηρεσίας της νὰ ἐξουσιοδοτῇ συνάδελφόν της.
- Εἶναι καθῆκον της νὰ λαμβάνη μέρος εἰς τὰς ἀρχαιρεσίας, αἱ ὁποῖαι λαμβάνουν χώραν ἀνά τριετίαν.
- Ἀμέλεια πρὸς τὰ καθήκοντά της αὐτὰ εἶναι ἀσυγχώρητος.
- Τὸν Σύνδεσμον τὸν ἀποτελοῦν ὅλα τὰ μέλη του καὶ ἔχουν καθῆκον μὲ παλμόν νὰ παρακολουθοῦν τὴν ἐξέλιξίν του. Σύνδεσμος δὲν εἶναι μόνον τὸ Δ. Συμβούλιον.
- Τὸ Δ. Συμβούλιον καθῆκον ἔχει νὰ τηρῇ αὐστηρῶς τὸ ὑπὸ τῶν μελῶν του ἐγκριθέν καταστατικὸν καὶ κυρίως τὸ ἄρθρον 2 τὸ ὁποῖον καθορίζει τοὺς Σκοποὺς τοῦ Συνδέσμου.

## ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ ΤΟΥ Ε.Σ.Δ.Ε.Ν.

πρὸς τὸν πρύτανιν τοῦ Πανεπιστημίου κ. Γ. ΡΑΜΜΟΝ

Ἐπ' εὐκαιρία τῆς ἀναλήψεως τῶν τῶν καθηκόντων τοῦ Πρυτάνεως τοῦ Ἐθνικοῦ καὶ Καποδιστριακοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν ὑπὸ τοῦ κ. Γ.Θ. Ράμμου, τὸ Δ. Συμβούλιον τοῦ Ε.Σ.Δ.Ε.Ν. ἀπέστειλεν αὐτῷ τὸ κάτωθι συγχαρητήριο ἐγγραφον :

Ἀθῆναι, 5 Σεπτεμβρίου 1967

Αρ. Πρωτ. Κ3 — 413

Ἐξοχώτατον Κύριον ΓΕΩΡΓΙΟΝ Θ. ΡΑΜΜΟΝ, Πρύτανιν Πανεπιστημίου, Ἐμμανουήλ Μπενάκη 84, Ἐν τ α ὕ θ α

Ὁ Ἐθνικὸς Σύνδεσμος Διπλωματούχων Ἑλληνίδων Νοσοκόμων ὑποβάλλει ὑμῖν θερμότερα συγχαρητήρια καὶ ἀποβλέπει μὲ ἰδιαιτέραν χαρὰν καὶ συγκίνησιν εἰς τὴν βοήθειαν ὑμῶν διὰ τὴν ἠθικὴν ποδηγέτησιν τῆς σπουδαζούσης νεότητος.

Μετὰ σεβασμοῦ

Ἡ Πρόεδρος  
ΕΛ. Α. ΠΑΤΡΙΝΕΛΗἩ Γεν. Γραμματεὺς  
ΣΟΦΙΑ Η. ΛΕΔΑΚΗ

**Η ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ  
ΤΟΥ κ. ΠΡΥΤΑΝΕΩΣ**

Π ρ ὸ ς

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Ἐθνικοῦ Συνδέσμου Διπλωματούχων Ἑλληνίδων Νοσοκόμων Θεραπευτήριον «Ὁ Εὐαγγελισμὸς»

Ἐ ν τ α ὕ θ α

Εἶμαι εὐγνώμων πρὸς τὸ Ὑμέτερον Συμβούλιον διὰ τὰς ὑμετέρας εὐχὰς ἐπὶ τῇ ἀναλήψει τῶν καθηκόντων μου καὶ μετὰ πολλῆς συγκινήσεως δέχομαι ταύτας, θεωρῶν αὐτὰς ὡς πολύτιμον ἐφόδιον διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ἀναληφθέντος ἔργου. Θὰ εἶμαι εὐτυχῆς, ἐὰν καὶ ἀπὸ τῆς νέας θέσεως ταύτης ἔχω τὴν δυνατότητα νὰ βοηθήσω καὶ ἐπ' ἐλάχιστον τὸ ἔργον τοῦ ὑμετέρου Συνδέσμου, τὸ ὁποῖον τόσο μεγάλην κοινωνικὴν καὶ ἐθνωφελῆ σημασίαν ἔχει.

Παρακαλῶ, ὅπως διαβιβάσητε τὰς θερμὰς εὐχαριστίας μου καὶ τοὺς χαιρετισμούς μου πρὸς πάντα τὰ Μέλη τοῦ Ὑμετέρου Συνδέσμου καὶ δι' αὐτῶν πρὸς πάσας τὰς τὸν καλὸν ἀγῶνα ἀγωνιζο-

μένας ἀδελφὰς νοσοκόμους, τῶν ὁποίων παρακαλῶ νὰ μοὶ ἐπιτραπῇ νὰ ζητήσω τὰς προσευχὰς διὰ τὴν ἐνίσχυσιν τῶν ἀσθενῶν μου δυνάμεων διὰ τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν πολλαπλῶν καὶ δυσχερῶν καθηκόντων μου.

Μετὰ τιμῆς

καὶ πολλῶν χαιρετισμῶν

Γ. Θ. ΡΑΜΜΟΣ

\*

## ΜΟΡΦΕΣ ΠΟΥ ΦΕΥΓΟΥΝ...

**ΜΑΡΙΑ ΓΕΝΝΗΜΑΤΑ**

Ἐνα ἀκόμη μέλος ἔλειψε ἀπὸ τὴν οἰκογένειαν τῶν Ἀδελφῶν. Ἡ Μαρία Γεννηματᾶ.

Κατήγετο ἀπὸ τὴν Λευκάδα. Προσελήφθη εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ Θεραπευτηρίου «Ὁ Εὐαγγελισμὸς» τὴν 10ην Σεπτεμβρίου 1915 καὶ παρέμεινε ἐν αὐτῷ ἐργαζομένη μέχρι τοῦ Δεκεμβρίου τοῦ 1945, ὅποτε παρητήθη, μὲ μίαν διακοπὴν 3 ἐτῶν (1919 - 1922), πὺ ἔγινε διὰ νὰ προσφέρῃ τὰς ὑπηρεσίας της εἰς Στρατιωτικὸν Νοσοκομεῖον τῶν Πατρῶν.

Ἡ Μαρία Γεννηματᾶ καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς ἐνεργοῦ ὑπηρεσίας της ὑπῆρξε πρότυπον καλῆς Ἀδελφῆς καὶ εὐσεβοῦς Χριστιανῆς.

Παρητήθη τὸν Δεκέμβριον τοῦ 1945 ἀφοῦ προσέφερε τὰς ὑπηρεσίας της εἰς τοὺς πάσχοντα καὶ τὸ Ἰδρυμα ἐπὶ τριάκοντα περίπου ἔτη. Μετὰ τὴν παραίτησίν της μετέβη εἰς Αἴγυπτον παρακληθεῖσα παρὰ τῆς Ἑλληνικῆς κοινότητος Καΐρου ὅπως ἀναλάβῃ τὴν νοσηλευτικὴν Διεύθυνσιν. Ἐκεῖ παρέμεινε ἐπὶ 5 ἔτη καὶ μετὰ ταῦτα ἐπανῆλθεν εἰς Ἑλλάδα καὶ ἀπεσύρθη εἰς Αἴγιναν, ὅπου κατετάγη εἰς τὸ Σῶμα τῶν Μοναχῶν τῆς ἱερᾶς Μονῆς Ἁγίου Νεκταρίου καὶ ἀφιέρωσε τὸ ὑπόλοιπον τῆς ζωῆς της εἰς τὴν λατρείαν τοῦ Κυρίου μετωνομασθεῖσα Μοναχὴ Εὐγενία.

Ἀπεβίωσε τὴν 20ὴν Σεπτεμβρίου 1967.

Ἡ μνήμη της ἄς εἶναι αἰωνία καὶ ἡ ἀνάμνησίς της εἶθε νὰ μᾶς ἐμπνέῃ πάντοτε καὶ νὰ μᾶς ὀδηγεῖ πρὸς τὸ καλόν.

ΦΩΤΕΙΝΗ ΧΡΙΣΤΟΦΙΔΟΥ